



Der basale Garten von Althea – Mehrfachbehinderungen Kindern erzählt

Text und Originalidee von Concetta Pagano – Illustrationen von Angélique Chopot

Deutsche Übersetzung : Thérèse Musitelli

Concetta Pagano : www.stimulationbasale.fr et www.chem1nsdeplume.fr

Angélique Chopot : <https://pincauxcurieux.fr/> et www.facebook.com/pincauxcurieux/

Warum diese Serie von Büchlein?

Heute gibt es in Frankreich in der Kinderliteratur keine oder sehr wenige Bücher zum Thema Mehrfachbehinderungen, die sich an „gesunde“ Kinder richten.

Mehrfachbehinderungen sind in der breiten Öffentlichkeit nach wie vor kaum bekannt.

Kinder auf spielerische und pädagogische Weise für Mehrfachbehinderungen, Unterschiede und Toleranz zu sensibilisieren, ist eines der Hauptziele dieser Büchlein, ohne dabei auch den Spaß am Lesen für die Kinder zu vergessen.

Das Besondere an diesen Büchlein ist es, nicht nur eine Geschichte zu erzählen, sondern den Kindern auch kleine eigne Erfahrungen zu ermöglichen, wodurch sie besser verstehen können, was ein Kind mit einer Mehrfachbehinderung erleben kann, und somit seine Schwierigkeiten besser zu verstehen.

Geschwister sind oft auf der Suche nach Antworten auf die Frage: «Warum ist mein Bruder oder meine Schwester so»?

Die Büchlein können Eltern auch dabei unterstützen, auf einfache und spielerische Weise Worte zu finden, um die Fragen ihrer Kinder zu beantworten.

An wen richten sich die Büchlein?

Die Büchlein richten sich an Kindern im Alter von 5 bis 7 Jahren, Familien, Geschwister von behinderten Kindern, sowie an Kindergärten, Schulen und alle Arten von Einrichtungen.

Welches sind die Themen der Büchlein?

Nr. 1 - Neurovisuelle Störungen: **Der kleine Maulwurf, der seine Nasenspitze nicht sah**

Nr. 2 - Berührung: **Der kleine Igel, der berühren und berührt werden wollte**

Nr. 3 – Hilfsmittel: **Die kleine Schildkröte, die ihren Panzer nicht mehr wollte**

Nr. 4 - Taubheit: **Die kleine Schnecke, die Angst hatte, aus ihrer Schale zu kommen**

Nr. 5 - Nahrung: **Der kleine Hase, der komische Karotten ass.**

Nr. 6 - Emotionen: **Der Baum der vier Farben**

Nr. 7 - Epilepsie: **Die Katze, die nicht immer auf ihren Pfoten landete**

Nr. 8 - Autostimulation: **Der Hund, der seinem Schwanz hinterherlief**

Nr. 9 - Lernen: **Der kleine Fisch, der schwimmen lernen wollte**

Nr. 10 - Sich entwickeln: **Die Raupe, die ein Schmetterling werden wollte**

Die erschienen Büchlein

Die Büchlein werden im Selbstverlag bei CoolLibri in Toulouse, www.coollibri.com, veröffentlicht.

Das Projekt wurde finanziell vom Internationalen Förderverein Basale Stimulation® e.V. unterstützt.



DEUTSCHSPRACHIGE BÜCHLEIN



Entdecken Sie das Büchlein in digitaler Form

Der kleine Maulwurf, der seine Nasenspitze nicht sah

<https://www.calameo.com/read/006921295319dd765070f?authid=e4rg4LNe9UAX>

Um das Buch in Papierform zu bestellen:

https://www.coollibri.com/bibliotheque-en-ligne/concetta-pagano/der-basale-garten-von-althea-der-kleine-maulwurf-der-seine-nasenspitze-nicht-sah_456433

ISBN, Pries 10 €, 40 Seiten, CoolLibri



Entdecken Sie das Büchlein in digitaler Form

Der kleine Igel der berühren und berührt werden wollte

<https://www.calameo.com/read/00692129574a5fdf60bd1?authid=CjEpmQMv2v3s>

Um das Büchlein in Papierform zu bestellen:

https://www.coolibri.com/bibliotheque-en-ligne/concetta-pagano/der-basale-garten-von-althea-der-kleine-igel-der-beruhren-und-beruhrt-werden-wollte_459704

ISBN, Pries 10 €, 44 Seiten, CoolLibri

Die Verfasserinnen

Concetta Pagano ist Ausbilderin für Basale Stimulation und hat als Sonderpädagogin viele Jahre lang Kinder mit Mehrfachbehinderungen begleitet. Heute widmet sie sich in ihrer Tätigkeit der Ausbildung, dem Schreiben und der Therapie.

Angélique Chopot ist Illustratorin, Kunst-Coach, Kunstreferentin, Gründerin und Leiterin von "Pinceaux Curieux".

Übersetzung : Therese Musitelli – Mai 2023